

# GIRLS INCORPORATED DE HAMBLEN COUNTY

301 Sulphur Springs Road, Morristown, TN      423-581-4430      Email: misty\_girlsinc@musfiber.com

## APLICACION PARA MEMBRESIA 2022 PROGRAMA DE VERANO

Nombre De Su Hija (Child's Name) _____		
Fecha De Nacimiento (mes/dia/ano) ____/____/____ <i>Date of birth</i>	Edad _____ <i>Age</i>	Telefono _____ <i>Telephone</i>
Direccion/Ciudad/Estado/Codigo Postal _____ <i>Address/City/State/ Zip Code</i>		
Escuela _____ <i>School</i>		Grado completado en mayo _____ <i>Grade Completed in May</i>

**INFORMACIÓN DEL HOGAR**

Estudiante Vive Con:    Dos Padres    Madre    Padre    Otro \_\_\_\_\_  
*Applicant lives with:    Both Parents    Mother    Father    Other*

*(Proporcione una copia de cualquier custodia u otros documentos judiciales que se archiven en la oficina de Girls Inc.)*

Pariente/Tutor Legal 1 \_\_\_\_\_

Relacion a la nina \_\_\_\_\_      Vive en el mismo domicilio    SI    NO

Numero de telefono \_\_\_\_\_      Email \_\_\_\_\_

Podemos contactarlo(a) por mensaje de texto?    SI    NO

Trabaja a tiempo completo fuera de casa?    SI    NO

Lugar De Empleo \_\_\_\_\_      Teléfono de trabajo \_\_\_\_\_

Pariente/Tutor Legal 2 \_\_\_\_\_

Relacion a la nina \_\_\_\_\_      Vive en el mismo domicilio    SI    NO

Numero de telefono \_\_\_\_\_      Email \_\_\_\_\_

Podemos contactarlo(a) por mensaje de texto?    SI    NO

Trabaja a tiempo completo fuera de casa?    SI    NO

Lugar De Empleo \_\_\_\_\_      Teléfono de trabajo \_\_\_\_\_

**CONTACTOS ADICIONALES / PERSONAS RECOGIDAS** *Es obligatorio que alguien esté disponible para recoger dentro de los 30 minutos cuando sea necesario. Primero intentaremos contactar a los adultos mencionados anteriormente a menos que se indique lo contrario. Enumere a continuación otras personas que serán contactos de emergencia y / o recogerán personas para su hijo. Se requiere una identificación con foto válida al momento de la recogida.*

Nombre	Relación a la niña	Numero de telefono	Contacto de emergencia	Están autorizados para recoger a la niña?
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				

**TIENE SU HIJA ALGUNA CONDICIÓN MEDICA, ALERGIA O LIMITACIÓN QUE DEBERÍAMOS SABER?**

*Are there any health problems, allergies or limitations on activities that the staff should be aware of ?*

Medico/Family Physician \_\_\_\_\_ Telefono/Telephone \_\_\_\_\_

<b>FOR OFFICE USE ONLY (Revised April, 2022)</b>		NEW MEMBER: Yes    No	INITIAL START DATE: May 31 or other _____
LOG BOOK	DATABASE	FILE	RECEIVED BY

# GIRLS INCORPORATED DE HAMBLEN COUNTY 2022 PROGRAMA DE VERANO

## PERMISO PARA PARTICIPAR (PERMISSION TO PARTICIPATE)

Toda la información contenida en esta solicitud para mi hija es correcta. Además, mi hija tiene mi permiso para participar en todas las actividades de Girls Inc. del Condado de Hamblen, a menos que haya indicado lo contrario por escrito a la Directora del Programa o a la Directora Ejecutivo.

Entiendo que las excursiones fuera del campus son actividades obligatorias y se espera que mi hija vaya si asiste. Si no deseo que mi hija participe en una excursión, haré arreglos alternativos para ella ese día.

Además, entiendo que las estudiantes serán transportadas en un autobús o camioneta de Girls Inc. para paseos o que los grupos pueden caminar o conducir a los parques del vecindario, incluidos Civic Park, Jolley Park o Fred Miller Park.

Acepto que no haré responsable a Girls Inc. of Hamblen County por alguna lesión o accidente que pueda ocurrir mientras haiga participación en estas actividades. También entiendo que se tomarán fotos y/o videos durante las actividades y que Girls Inc. del condado de Hamblen puede usar estas fotos o imágenes con o sin identificar al miembro para los medios de Girls Inc., así como para los medios locales, regionales o nacionales.

**INICIALES AQUI** \_\_\_\_\_

## PERMISO A TRATAMIENTO MEDICO (PERMISSION FOR MEDICAL TREATMENT)

Doy mi permiso para que Girls Inc. de Hamblen County de tratamiento médico a mi hija en la sala de emergencias más cercana o en \_\_\_\_\_. Yo me hare responsable por los gastos de cualquier tratamiento recibido por mi hija y no mantendré a Girls Inc. de Hamblen County responsable por los resultados del tratamiento. Entiendo que siempre harán lo posible para contactarme antes de que mi hija reciba tratamiento.

Como padre o guardián del miembro, Yo autorizo a Girls Inc. de Hamblen County a seguir las ordenes de cualquiera de los agentes o voluntarios autorizados en casos de emergencia. Esto incluye tratamiento médico para el miembro, por lo cual me hare financieramente responsable. Mi firma específicamente indica que no mantendré responsable a cualquier oficial, director, agente o voluntario de Girls Inc. de Hamblen County por cualquiera reclamación contra los programas del centro.

**INICIALES AQUI** \_\_\_\_\_

## ACUERDO DE POLICAS DE VERANO

He leído y acepto cumplir con las Policas de verano para mí y para mi(s) hija(s).

**INICIALES AQUI** \_\_\_\_\_

## POR FAVOR AYÚDENOS A MANTENER NUESTROS DATOS DEMOGRÁFICOS ACTUALIZADOS COMPLETANDO LA INFORMACIÓN SIGUIENTE PARA SU HIJA:

RACE: Blanco Negro Multi-racial Hispano Asiático Americano Indio Hawaiano/Islas del Pacífico Medio oriente

¿Cuántas personas viven en su hogar? \_\_\_\_\_

¿Qué idioma se habla principalmente en su hogar? Inglés \_\_\_\_\_ Español \_\_\_\_\_ Otro \_\_\_\_\_

Encierre en un círculo el rango que mejor describa los ingresos de su familia:

< 10,000      10-15,000      15-20,000      20-25,000      25-30,000      30-35,000      35-40,000  
40-50,000      50-60,000      >60,000

**Nombre De Su Hija** \_\_\_\_\_

**Firma Del Padre O Guardián**  
*Parent/Guardian Signature*

**Fecha (mes/día/año)**  
*Date*

**GIRLS INC. OF HAMBLEN COUNTY 2022 SUMMER DAY CAMP  
FEES/COSTO**

<b>STUDENT NAME(S)/NOMBRE DE SU HIJA</b>		
<b>FEES/COSTO</b>		
Current students <i>Los estudiantes actuales</i>	\$100 per girl/por niña	After the first child, each sister (or girl in the same household) will receive a \$20 discount.  <i>Después de la primera niña, cada hermana (o niña en el mismo hogar) recibirá un descuento de \$20.</i>
New students <i>Nuevos estudiantes</i>	\$130 per girl/por niña \$30 membership fee/cuota de membresía +\$100 summer fee/tarifa de verano	

- This includes a shirt, all activities including any field trips, transportation fee and an afternoon snack.
  - Fees should be paid in full by cash (exact amount) or check when forms are submitted. No credit cards.
  - A payment plan is available.
  - Financial assistance (scholarships) must be approved by the Program Director. *See more information below.\**
  - Fees and deposits are non-refundable once you submit paperwork and regardless of how many days you attend.
  - If you are wait-listed, you will not submit payment unless we have a spot for your student.
- 
- *Esto incluye una camisa, todas las actividades, incluidas las excursiones, la tarifa de transporte y la merienda diaria.*
  - *Las tarifas deben pagarse en su totalidad en efectivo (monto exacto) o cheque cuando se envían los formularios. Sin tarjetas de crédito.*
  - *Hay un plan de pago disponible.*
  - *La ayuda financiera (becas) debe ser aprobada por la Directora del Programa. Ver más información a continuación.\**
  - *Las tarifas y los depósitos no son reembolsables una vez que envía la documentación y sin importar cuántos días asista.*
  - *Si está en la lista de espera, no envíe el pago a menos que tengamos un lugar para su estudiante.*

**\*SCHOLARSHIP INFORMATION/INFORMACION DE BECAS**

Money is never an obstacle to a girl attending Girls Inc. If you need financial assistance, we ask that you contact Misty Graham-Stapleton, Program Director, at 581-4430 or via email at [misty\\_girlsinc@musfiber.com](mailto:misty_girlsinc@musfiber.com) to request a scholarship or set up a different payment plan.

*El dinero nunca es un obstáculo para que una niña asista a Girls Inc. Si necesita asistencia financiera, se puede comunicar con Misty Graham-Stapleton, Directora del programa, al 581-4430 o por correo electrónico a [misty\\_girlsinc@musfiber.com](mailto:misty_girlsinc@musfiber.com) para solicitar una beca o establecer un plan de pago diferente.*

**Payment plans must be paid in full by Friday, May 20.**

***Plan de pago debe pagarse en su totalidad antes del viernes 20 de mayo.***

<b>FOR OFFICE USE ONLY</b>				
<b>BALANCE DUE</b>	# of students _____			
	minus any discounts or fee waivers			
	TOTAL DUE			
<b>PAYMENT</b>	<b>PAID IN FULL/PAGADO EN SU TOTALIDAD</b>	cash/efectivo	check/cheque #	date/fecha
	<b>PAYMENT PLAN/PLAN DE PAGO</b>	<b>APPROVED BY PROGRAM DIRECTOR YES NO</b>		
	DEPOSIT/DEPÓSITO 1 \$ _____	cash/efectivo	check/cheque #	date/fecha
	DEPOSIT/DEPÓSITO 2 \$ _____	cash/efectivo	check/cheque #	date/fecha
	DEPOSIT/DEPÓSITO (FINAL) \$ _____	cash/efectivo	check/cheque #	date/fecha

**GIRLS INC. OF HAMBLÉN COUNTY 2022 SUMMER DAY CAMP  
WEEKLY PARTICIPATION/PARTICIPACIÓN SEMANAL**

**STUDENT NAME(S)/NOMBRE DE SU HIJA** \_\_\_\_\_

Indicate below any vacation dates as well as days you know your child will NOT attend. Examples could include days your child would not come when you are off work or days when she is with her other parent/guardian. This helps us determine if students could time-share an available opening.

Indique a continuación las fechas de vacaciones y los días trabaje en los que sabe que su hija NO asistirá. Los ejemplos podrían incluir los días en que su hija no vendría cuando usted no trabaja o los días en que está con su otro padre/tutor. Esto nos ayuda a determinar si los estudiantes pueden compartir el tiempo de una vacante disponible.

WEEK	Please mark any days your student will not attend. Por favor marque los días que su estudiante no asistirá.				
	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
<u>WEEK 1</u> May 31 – June 3 (CLOSED May 30)	<b>GIRLS INC. CLOSED</b>				
<u>WEEK 2</u> June 6-10					
<u>WEEK 3</u> June 13-17					
<u>WEEK 4</u> June 20-24					
<u>WEEK 5</u> June 27 – July 1					
<u>WEEK 6</u> July 6-8 (CLOSED July 4-5)	<b>GIRLS INC. CLOSED</b>	<b>GIRLS INC. CLOSED</b>			
<u>WEEK 7</u> July 11-15					
<u>WEEK 8</u> <u>July 18-22</u>					<b>LAST DAY!</b>

**GIRLS INC. OF HAMBLÉN COUNTY 2022 SUMMER DAY CAMP  
T-SHIRT ORDER FORM/FóRMULARIO DE PEDIDO DE LA CAMISETA**

Each girl is required to wear a Girls Inc. shirt for all field trips. The cost is included in the summer membership fee. Indicate below what size shirt your child wears. If we do not have her size in stock, we will substitute the size at our discretion.

Se requiere que cada niña use una camisa de Girls Inc. para todas las excursiones. El costo está incluido en la membresía de verano. Indique qué tamaño de camisa usa su hijo. Si no tenemos su tamaño, sustituiremos la camisa dependiendo cuantas tallas nos quedan.

**Be mindful to correctly mark whether your child needs an ADULT or YOUTH size.**

***Tenga en cuenta marcar correctamente si su hija necesita  
un tamaño de ADULTO o JUVENIL.***

Student Name/Nombre De Su Hija \_\_\_\_\_  
T-SHIRT SIZE: YOUTH XS S M L ADULT S M L XL 2X

Student Name/Nombre De Su Hija \_\_\_\_\_  
T-SHIRT SIZE: YOUTH XS S M L ADULT S M L XL 2X

Student Name/Nombre De Su Hija \_\_\_\_\_  
T-SHIRT SIZE: YOUTH XS S M L ADULT S M L XL 2X

Student Name/Nombre De Su Hija \_\_\_\_\_  
T-SHIRT SIZE: YOUTH XS S M L ADULT S M L XL 2X

# **GIRLS INC. OF HAMBLEN COUNTY 2022 SUMMER DAY CAMP**

## **POLÍTICAS Y PROTOCOLOS**

**CONSERVE ESTA INFORMACIÓN Y CONSULTE LA NECESIDAD.**

### **ENTRADA Y SALIDA**

- El horario de verano es de 7:00am a 5:30pm. Los padres / tutores deben atenerse al flujo de tráfico de UNA VÍA y PERMANECER EN SU VEHÍCULO al dejar y recoger.
- La entrega estará abierta de 7:00 a 9:00am. Si su hija necesita llegar tarde debido a una cita médica, se debe obtener la aprobación del Director del Programa.
- La hora de recoger comenzará a las 4:00 pm. Quien vaya a recoger a la niña debe estar incluido en la lista de gente que puede recoger y tener una identificación con foto válida. Los estudiantes deben ser recogidos antes de las 5:30 pm. Si llega tarde, llámenos al 423-581-4430. Se le cobrará una tarifa de \$ 10 por cada día que recoga tarde.

### **BOTELLA DE AGUA**

Por favor envíe una botella de agua reusable cada día con su niña. Ella podrá rellenarlo en la Fuente de agua que tenemos.

### **ENFERMEDAD GENERAL**

Todos debemos trabajar juntos para evitar que un ciclo de enfermedad interrumpa nuestro campamento de verano. Con ese fin, su hija no debe asistir al programa si está experimentando lo siguiente O cualquier otra enfermedad contagiosa:

- FIEBRE: puede regresar cuando no tenga fiebre (menos de 100 grados) durante 24 horas, sin medicación
- DIARREA y / o VÓMITOS: pueden regresar cuando no presentan síntomas durante 24 horas
- AMIGDALITIS: puede regresar después de 24 horas de tratamiento con antibióticos y sin fiebre durante 24 horas
- CONJUNTIVITIS (conjuntivitis): puede reaparecer 24 horas después de que comience el tratamiento y no ojos llorosos.

En caso de que un estudiante se enferme mientras está en Girls Inc., llamaremos a su padre / tutor para que lo recoja. Si no se puede localizar al adulto del estudiante o no ha llegado a tiempo, se llamará al siguiente contacto adulto.

No proporcionamos ni administramos ningún medicamento. Si su hija necesita medicamentos por motivos de salud, consulta la Directora del Programa o al Directora Ejecutiva. Ofreceremos primeros auxilios básicos (curita, crema anti-picazón, bolsa de hielo, etc.) a nuestra discreción.

### **PROTOCOLOS COVID-19**

No se requerirán máscaras a menos que el Director lo considere necesario de acuerdo con la orientación de los CDC o los funcionarios de salud locales. Las máscaras serán opcionales para los estudiantes.

### **BLOQUEADOR SOLAR**

Su hija debe aplicarse protector solar todas las mañanas antes de venir a Girls Inc. PERO TAMBIÉN debe traer un protector solar para que pueda volver a aplicarla. Pasamos mucho tiempo al aire libre en diferentes actividades, y es importante que las niñas estén protegidas de las quemaduras solares. No se nos permite aplicar protector solar a los estudiantes, así que asegúrese de que su hija tenga una versión que pueda aplicar ella sola.

### **PIOJOS DE LA CABEZA**

Si sospecha que su hijo tiene piojos, NO se lo envíe a Girls Inc. Si se descubre que su hijo tiene piojos o liendres mientras está aquí, se lo contactaremos para que recoja a su hijo. El estudiante será revisado cuando regrese y NO se le permitirá regresar si todavía hay piojos o liendres presentes.

¿No sabes qué buscar? El siguiente sitio web tiene imágenes / descripciones, así como un enlace a la información sobre el tratamiento: [https://www.cdc.gov/parasites/lice/head/gen\\_info/faqs.html](https://www.cdc.gov/parasites/lice/head/gen_info/faqs.html). También puede buscar información sobre productos preventivos en Google.

## **OBJETOS PERDIDOS**

Las niñas son responsables de mantenerse al día con sus pertenencias. Girls Inc. del Condado de Hamblen no es responsable de dinero perdido o robado o otros objetos. Preferimos que las niñas guarden sus pertenencias personales en casa. Los artículos perdidos y encontrados se llevan a la entrada, y los artículos no reclamados se donan a una organización caritativa local.

## **ROPA Y ZAPATOS**

- Se debe usar una camiseta de Girls Inc. para todas las excursiones. Manténgase al día con la camisa de su hija y preste atención a cuándo y con qué frecuencia requiere que ella lo use.
- Todas las edades pueden usar una sandalia fuerte con espalda EXCEPTO en los días en que se requieren zapatos cerrados para las excursiones.
- NO HAY FLIP FLOPS.

## **ARTÍCULOS PARA DEJAR EN CASA**

1. animales de peluche 2. muñecas y otros juguetes 3. cobijas/almohadas 4. refrescos

## **TELÉFONO/ELECTRÓNICOS**

- Somos una ZONA DE NO TELEFONOS cuando se trata del uso del teléfono por parte de los estudiantes, y esto se extiende a otros dispositivos electrónicos personales. Si bien reconocemos que varios de ustedes quieren que su estudiante tenga un teléfono, esperamos su cooperación para asegurarnos de que su hija comprenda que no debe tenerlo mientras está en Girls Inc., en un autobús/camioneta de Girls Inc. o en un evento de Girls Inc. Ayúdanos a estar cara a cara, no cara a pantalla.
- Si un estudiante tiene un teléfono u otro artículo electrónico, será confiscado y devuelto solo a sus padres/tutores.

## **DISCIPLINA**

Se espera que su estudiante tome buenas decisiones mientras asiste a Girls Inc. del condado de Hamblen. Esto incluye ser respetuoso con el personal y otros estudiantes. También se espera que sea una participante activa en nuestro programa diario.

### Medidas Disciplinarias Por Incidentes Menores

Para incidentes menores de mala conducta como (pero no limitado a) repetidamente no seguir instrucciones o una sola instancia de falta de respeto al personal o a otras niñas, un miembro del personal le dará advertencias verbales y puede pedirle a la niña que se tome un tiempo fuera hasta que la situación se resuelva. El personal tiene la oportunidad de comprender la situación y hablar en privado con la niña.

Si las advertencias verbales no dan como resultado un cambio de comportamiento aceptable, se emitirá una notificación escrita a los padres/tutores sobre el incidente de comportamiento y la acción tomada por el personal.

### Medidas Disciplinarias Por Incidentes Graves

Inmediatamente se emite una notificación escrita para incidentes más serios como (pero no limitado a) uso repetido de blasfemias, falta de respeto repetida al personal/otros estudiantes o violencia física.

En el caso de que una niña muestre un comportamiento que se considere inseguro para ella misma o para los demás, el personal se comunicará con el padre/tutor y puede ser necesario que la recojan de inmediato. En caso de que no se pueda contactar a un padre/tutor, Girls Inc. of Hamblen County se comunicará con otros adultos en la lista de contactos de emergencia del estudiante.

***Si el miembro recibe tres reportes por incidentes menores o graves, la Director del Programa decidirá si la suspensión o expulsión es el siguiente paso necesario.***

Girls Inc. del condado de Hamblen espera la comunicación continua entre el personal y los padres/tutores como una herramienta eficaz para prevenir y manejar los problemas de disciplina a medida que ocurren. Creemos que al trabajar juntos, podemos crear un ambiente positivo para que las niñas aprendan, jueguen y crezcan.